



Ref. :

الرقم : م 128/7/13

Date:

التاريخ : 2012/3/29

FS - AALU - 27/3/2012

السادة بورصة عمان المحترمين

ص ب (212466)

عمان - 11121 - الأردن

الموضوع :- البيانات المالية للسنة المنتهية في 2011/12/31

تحية طيبة وبعد ،،،

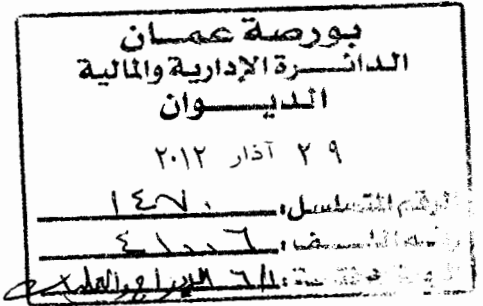
إشارة إلى الموضوع أعلاه ، نرفق لكم طيه البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في 2011/12/31 مع تقرير مدققي الحسابات وذلك استناداً لأحكام المادة رقم (15/ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان .

شاكرين لكم حسن تعاونكم ،،،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس الإدارة

المحامي محمد عبدالرزاق الداود



K/1111



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

شركة مساهمة عامة

البيانات المالية للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠١١

مع تقرير المحاسب القانوني المستقل

صفحة

المحتويات

٣	- تقرير المحاسب القانوني المستقل
٤	- بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .
٥	- بيان الدخل الشامل للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .
٦	- بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
٧	- بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .
٢٣-٨	- إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى مساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم /أرال
" شركة مساهمة عامة "
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشركة العربية لصناعة الألمنيوم /أرال (شركة مساهمة عامة) والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بالتاريخ المذكور ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية :

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية المحاسب القانوني :

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية في الشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية .

نعتقد أن بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي :

في رأينا ، ان البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي للشركة العربية لصناعة الألمنيوم /أرال (شركة مساهمة عامة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

تقرير حول المتطلبات القانونية :

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية ، وأن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.



نسليم شاهين

إجازة رقم (٨١٢)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
في ٢٠١٢/٣/٢٨

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
شركة مساهمة عامة
بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ بالدينار	٢٠١١ بالدينار	إيضاح رقم	الموجودات
			الموجودات المتداولة
١ ٣١٠ ٩٩٣	١ ٤٣ ٥٣٨	٣	نقد وشيكات في الصندوق ولدى البنوك
٣ ١٧٠ ٢٨٤	٣ ٠٠٦ ٦٥٩		شيكات برسم التحصيل
١ ٨٧٠ ٩٤٩	١ ٨٣٢ ٥٣٤	٤	الذمم المدينة ، صافي
١٥١ ٢٣٨	١٧ ٣٨٧	٥,٧,١٧	ذمم جهات ذات علاقة
٣ ٤٨١ ٧٢٩	٥ ٠٨٠ ٧٤١		بضاعة في المستودعات
٢٠٢ ٧٦٧	٦٠٣ ٤٩٨	٦	أرصدة مدينة أخرى
١٠ ١٨٧ ٩٦٠	١٠ ٦٨٤ ٣٥٧		مجموع الموجودات المتداولة
٤٨٩ ٠٠١	٠٠٠		الاستثمار في اوراق مالية متوفرة للبيع
٠٠٠	٤٠٢ ١٢٠		موجودات مالية تقيم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الاخر)
٣٥ ٤٦٩	٣٦ ٨٢١	٧	الاستثمار في شركات زميلة
٤٣٥ ٨٦١	٤٣٥ ٨٦١	٨	استثمارات عقارية
٥ ٦٩٨ ٦٦٢	٥ ٢٦٣ ٩٧٦	٩	الممتلكات والمعدات ، بالصافي
٣٣ ٠٢٠	٧٤ ٦٤٨		مشاريع تحت التنفيذ
١٦ ٨٧٩ ٩٧٣	١٦ ٨٩٧ ٧٨٣		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات المتداولة
٠٠٠	١٦٠ ٠٧١		بنوك دائنة
٢ ٦٧٩ ٣٣٢	٢ ٤٥٦ ٣٢١		أوراق دفع وشيكات مؤجلة
٧٩٥ ٧٠٥	٩٧٨ ٠٥٧		الذمم الدائنة
٧٣٩ ٥٢٥	٧٤٣ ٩٨٥		أمانات المساهمين
٨٢٢ ٦١٣	٥١٣ ٥٧٧	١٠	أرصدة دائنة أخرى
٥ ٠٣٧ ١٧٥	٤ ٨٥٢ ٠١١		مجموع المطلوبات المتداولة
			رأس المال وحقوق الملكية
٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠		رأس المال المصرح به والمدفوع
٣٤٥ ٠٠٠	٣٤٥ ٠٠٠		علاوة إصدار
٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣ ٤٣٩ ٠٤٦		الاحتياطي الإجمالي
٩٣٠ ٨٧٩	٩٣٠ ٨٧٩		الاحتياطي الاختياري
(٢٥ ٢٤٢)	(٢٦٦ ٠٣٢)		التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية تقيم بالقيمة العادلة
٤٠٣ ١١٥	٨٤٦ ٨٧٩		الأرباح المدورة
١١ ٨٤٢ ٧٩٨	١٢ ٠٤٥ ٧٧٢		صافي حقوق الملكية
١٦ ٨٧٩ ٩٧٣	١٦ ٨٩٧ ٧٨٣		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)

شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح رقم	البيان
١٣ ٥٥٠ ٦٠٣	١٥ ٧١٢ ٣١٩		اجمالي المبيعات
(١٢ ١١٤ ٥٦١)	(١٤ ٠٤٠ ٢٠٥)		تنزل / كلفة المبيعات
١ ٤٣٦ ٠٤٢	١ ٦٧٢ ١١٤		مجمل ربح المبيعات
(٢٧٢ ٠١٠)	(٢٦٩ ١٥٦)	١١	تنزل / مصاريف البيع والتوزيع
١ ١٦٤ ٠٣٢	١ ٤٠٢ ٩٥٨		ربح المبيعات
(٥٨٦ ٤٧٦)	(٥٧٤ ٩٦٠)	١٢	تنزل / المصاريف الإدارية
٥٧٧ ٥٥٦	٨٢٧ ٩٩٨		ربح العمليات
(٧١ ٨١٦)	(٦٠ ٦٩٦)		ينزل : مصاريف التمويل
(١١ ٨٦٣)	١ ٣٥٢		ينزل / يضاف: ارباح (خسائر) الاستثمار في شركات زميلة
(٥٤ ٠٠٠)	(٥١ ٣٥٢)		ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
...	(٢٥ ٠٠٠)		ينزل / مخصص بضاعة راکدة
(٣٤ ٥٤٤)	(٣٠ ٠٠٠)	١٤	ينزل : مخصصات ورسوم ومكافآت
١٤ ٥٥٦	٢٥ ٠٥٣	١٣	يضاف / إيرادات أخرى
٤١٩ ٨٨٩	٦٨٧ ٣٥٥		الربح قبل الضريبة
(٣٠ ٠٠٠)	(٦٠ ٠٠٠)		مخصص ضريبة الدخل
٣٨٩ ٨٨٩	٦٢٧ ٣٥٥		الربح بعد الضريبة
			الدخل الشامل الآخر
(٦٦ ٧٦١)	(٨٦ ٨٨١)		التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية تقيم بالقيمة العادلة
٣٢٣ ١٢٨	٥٤٠ ٤٧٤		اجمالي الدخل الشامل
٠,٠٥٨	٠,٠٩٣		حصة السهم من صافي الربح
٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠		المعدل المرجح لعدد الأسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألبانوم (آرال)
شركة مساهمة عامة
بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

	*التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية						الارباح المحورة بالدينار	المجموع بالدينار
	رأس المال بالدينار	علاوة الإصدار بالدينار	الاحتياطي الإيجابي بالدينار	الاحتياطي الإختياري بالدينار	تقيم بالقيمة العادلة بالدينار	الارباح المحورة بالدينار		
٢٠١٠/١/١ الرصيد كما هو في	٦٧٥٠٠٠٠	٣٤٥٠٠٠٠	٣٤٣٩٠٤٦	٩٣٠٨٧٩	٤١٥١٩	٤٨٥٧٢٦	١١٩٩٢١٧٠	
أرباح موزعة عن عام ٢٠٠٩ (%٧)					(٦٦٧٦١)	(٤٧٢٥٠٠)	(٤٧٢٥٠٠)	
أجمالي الدخل الشامل					(٢٥٢٤٢)	٣٨٩٨٨٩	٣٢٣١٢٨	
الرصيد كما هو في ٢٠١٠/١/١ (قبل التعديل)	٦٧٥٠٠٠٠	٣٤٥٠٠٠٠	٣٤٣٩٠٤٦	٩٣٠٨٧٩	(٢٥٢٤٢)	٤٠٣١١٥	١١٨٤٢٧٩٨	
اثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)					(١٥٣٩٠٩)	١٥٣٩٠٩		
الرصيد كما في ٢٠١١/١/١ (بعد التعديل)	٦٧٥٠٠٠٠	٣٤٥٠٠٠٠	٣٤٣٩٠٤٦	٩٣٠٨٧٩	(١٧٩١٥١)	٥٥٧٠٢٤	١١٨٤٢٧٩٨	
أرباح موزعة عن عام ٢٠١٠ (%٥)					(٨٦٨٨١)	(٣٣٧٥٠٠)	(٣٣٧٥٠٠)	
أجمالي الدخل الشامل					(٢٦٦٠٣٢)	٦٢٧٣٥٥	٥٤٠٤٧٤	
الرصيد كما هو في ٢٠١١/١/٢/٣١	٦٧٥٠٠٠٠	٣٤٥٠٠٠٠	٣٤٣٩٠٤٦	٩٣٠٨٧٩	(٢٦٦٠٣٢)	٨٤٦٨٧٩	١٢٠٤٥٧٧٢	

* بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية الصادرة بموجب قرار مجلس المفوضين رقم (٢٠١١/٤٧٣) بتاريخ ٢٠١١/١/٢ يحظر التصرف بالرصيد الدائن للمتغير المتراكم بالتوزيع أو الرسملة أو إطفاء الخسائر أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى ، كما يستثنى الرصيد المدين للتغير المتراكم من الأرباح القابلة للتوزيع .

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ بالدينار	٢٠١١ بالدينار	البيان
٤٥٤ ٤٣٣	٧١٧ ٣٥٥	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٧٩٨ ٩٤٣	٨٠٧ ٦٢٨	صافي الربح
١١ ٨٦٣	(١ ٣٥٢)	تعديلات
(٦٣٥ ٥٢٦)	١٦٣ ٦٢٥	صافي الاستهلاكات والمخصصات
(١٥٦ ٤٥٥)	١٢٠ ٩١٤	الأرباح / خسائر الاستثمار في شركات زميلة
٦٤٢ ٩٢٣	(١ ٦٢٤ ٠١٢)	الموجودات المتداولة :-
(٢٣ ٣٣٢)	(٤٠٠ ٧٣١)	(الزيادة) النقص في شيكات برسم التحصيل
(٥٧٨ ٩٤٦)	١٨٦ ٨١٢	(الزيادة) النقص في الذمم المدينة وذمم جهات ذات علاقة
(١٢٥ ٧٣٤)	(٣٩٩ ٠٣٦)	(الزيادة) النقص في البضاعة الجاهزة والمواد الأولية آخر المدة
٣٨٨ ١٦٩	(٤٢٨ ٧٩٧)	(الزيادة) النقص في الأرصدة المدينة الأخرى
(٦٦ ٠٠٠)	٠٠٠	المطلوبات المتداولة :-
(٤٨٥ ٤٨٣)	(٣٣٨ ٢١٨)	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة وامانات المساهمين
(٥٥١ ٤٨٣)	(٣٣٨ ٢١٨)	الزيادة (النقص) في الأرصدة الدائنة الأخرى ومخصص ضريبة الدخل
(٤٢٠ ٥٨٨)	١٦٠ ٠٧١	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٢ ٣٢١ ١١٥	(٢٢٣ ٠١١)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٤٧٢ ٥٠٠)	(٣٣٧ ٥٠٠)	صافي (الزيادة) النقص في الاستثمارات العقارية
١ ٤٢٨ ٠٢٧	(٤٠٠ ٤٤٠)	صافي (الزيادة) النقص في الممتلكات والمعدات وتحت التنفيذ
١ ٢٦٤ ٧١٣	(١ ١٦٧ ٤٥٥)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٤٦ ٢٨٠	١ ٣١٠ ٩٩٣	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
١ ٣١٠ ٩٩٣	١٤٣ ٥٣٨	الزيادة (النقص) في التسهيلات البنكية
		الزيادة (النقص) في اوراق وشيكات مؤجلة الدفع
		الأرباح الموزعة
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
		صافي (النقص) الزيادة في النقد
		النقد في بداية العام
		النقد في نهاية العام

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١. تأسيس ونشاط الشركة :-

- ١/١ تأسست الشركة عام ١٩٧٦ لتقوم بأعمال صناعة الألمنيوم وبتقنيه وتقطيعه وسحب بروفيلاته وشرائطه وأسلاكه وسائر الصناعات المتشابهة والمتممة والمتفرعة منها وبأعمال صناعة المواد الأولية لمادة الألمنيوم .
- ١/٢ بتاريخ ١٠/٥/١٩٩٨ قررت الهيئة العامة للشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة في اجتماعها غيرا لعادي الذي عقد بتاريخ ١٠/٥/١٩٩٨ الموافقة على زيادة رأسمال الشركة إلى ٦٧٥٠.٠٠٠ ر.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار واحد .
- ١/٣ قررت الهيئة العامة في جلستها المنعقدة بتاريخ ٣/٦/٢٠٠٩ ، توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٦% من رأس مال الشركة وذلك من علاوة الاصدار .
- تم اقرار البيانات المالية من قبل مجلس ادارة الشركة في جلسته بتاريخ ٢٨/٣/٢٠١٢ ، وتتطلب هذه البيانات موافقة الهيئة العامة للمساهمين .

ارباح مقترح توزيعها على المساهمين :-

سيقدم مجلس الادارة بتوصية للهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي سيعقد خلال عام ٢٠١٢ بتوزيع ارباح نقدية على المساهمين بنسبة ٧% من راس المال البالغ (٦٧٥٠.٠٠٠) دينار .

ارباح موزعة :-

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٥/٥/٢٠١١ توزيع ارباح نقدية على المساهمين بنسبة ٥% من راس المال البالغ (٦٧٥٠.٠٠٠) دينار .

٢. أهم الأسس والسياسات المحاسبية

- ٢/١ تم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .
- تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فإنها تظهر بالقيمة العادلة .
- إن الدينار الأردني هو عملة اظهر البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- إن السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية للسنة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة السابقة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق المعايير الجديدة التالية:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية

- إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما صدر يمثل المرحلة الأولى من عمل مجلس معايير المحاسبة الدولية لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، وينطبق على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما تم تعريفها في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩).
- يجب تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٥، مشيرين إلى أنه في المراحل اللاحقة سوف يتطرق مجلس معايير المحاسبة الدولية إلى محاسبة التحوط وخسائر تدني الموجودات المالية.
- قامت الشركة اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١١ بالتطبيق المبكر للمعيار، وفيما يلي الآثار الناتجة عن ذلك .

الرصيد كما في ٢٠١١/١/١		فئة القياس	
قبل التعديل / بالدينار	بعد التعديل / بالدينار	معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩	معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩
معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩	معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩	معيار المحاسبة الدولية رقم ٩	معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩
٤٨٩ ٠٠١	٤٨٩ ٠٠١	موجودات مالية تقيم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الاخر)	الاستثمار في اوراق مالية متوفرة للبيع
(٢٥ ٢٤٢)	(١٧٩ ١٥١)	لموجودات مالية تقيم بالقيمة العادلة الارباح المدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة للتغير المتراكم في القيمة العادلة لاوراق مالية متوفرة للبيع
٤٠٣ ١١٥	٥٥٧ ٠٢٤		الارباح المدورة

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

لم ينتج عن تطبيق المعيار أثر على بيان المركز المالي وبيان الدخل الشامل.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - (معدل)

لم ينتج عن تطبيق المعيار أثر على بيان المركز المالي وبيان الدخل الشامل.

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق أدوات حقوق الملكية

لم ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أي أثر على بيان المركز المالي وبيان الدخل الشامل للشركة.

٢/٢ تستهلك تكلفة الممتلكات والمعدات من غير الأراضي على أقساط سنوية متساوية وفقاً لتقديرات العمر الإنتاجي المتوقع وبعتماد نسبة الطاقة الاسمية المتاحة وبعده أقصى ٥٠% من نسب الاستهلاك الرسمية المعتمدة الثابتة كالتالي:-

- الآلات والمعدات ١٠%

- المباني ٤-٥%

- العدد ٢٠%

- كما تستهلك الممتلكات والمعدات سنوياً الأثاث ١٠% والسيارات ١٥%.

- إذا قل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الشامل .

٢/٣ تظهر المواد الأولية والكيماويات وقطع الغيار باستخدام المتوسط المرجح للتكلفة .

٢/٤ تظهر البضاعة الجاهزة آخر المدة وفقاً لسياسة التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وبطريقة المتوسط المرجح وتعتبر كلفة التصنيع أساساً للتكلفة .

٢/٥ إن الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل هي موجودات مالية غير مشتقة. الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق وليست للمتاجرة.

يتم تسجيل فروقات التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر والارباح والخسائر الناتجة عن البيع في بيان الدخل الشامل الآخر.

تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر التي يتوفر لها أسعار سوقية في أسواق مالية نشطة بالقيمة العادلة.

تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر التي لا يتوفر لها أسعار سوقية والتي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة .

٢/٦ تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها. يتم تكوين مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها عندما يكون هنالك دليل موضوعي يشير الى احتمالية عدم التمكن من تحصيل الذمم المدينة.

٢/٧ التقديرات المحاسبية :

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات . وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية .
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الإستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم أخذ خسارة التدني في بيان الدخل الشامل .

٢/٨ يتم تقييم الاستثمارات في شركات زميلة بالتكلفة مضافاً /مطروحاً ربح او خسارة الشركة .

٢/٩ تخصص الضرائب وفقاً لاحكام قانون ضريبة الدخل والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه

٢/١٠ تظهر مشاريع تحت التنفيذ بالتكلفة متضمنة جميع المصاريف المباشرة القابلة للرسملة التي تتحملها الشركة ولا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ الا حين الانتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

٢/١١ تحقق الإيرادات و الاعتراف بالمصاريف

تتحقق الإيرادات من المبيعات عند إصدار الفاتورة وتسليم المنتجات وقبولها من العميل مطروحاً منها أي خصومات وضرائب مبيعات.

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري و عند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه.

يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

يتم الاعتراف بالمصاريف وفقاً لأساس الاستحقاق.

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٣. نقد وشيكات في الصندوق ولدى البنوك

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	نقد وشيكات في الصندوق
٨٦ ٦٢٨	١٢٢ ٧٧٤	نقد لدى بنوك محلية
١ ٢٢٤ ٣٦٥	٢٠ ٧٦٤	المجموع
١ ٣١٠ ٩٩٣	١٤٣ ٥٣٨	

٤. الذمم المدينة ، صافي

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	ذمم المبيعات
٢ ٧٢١ ٢٩٠	٢ ٨١٧ ٤٩٥	ذمم عامة
١٥٣ ١٦٨	٧١ ٦٩١	ذمم الموظفين
١٢ ٤٠٢	١٠ ٦١١	إجمالي الذمم
٢ ٨٨٦ ٨٦٠	٢ ٨٩٩ ٧٩٧	ينزل: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
(١ ٠١٥ ٩١١)	(١ ٠٦٧ ٢٦٣)	المجموع
١ ٨٧٠ ٩٤٩	١ ٨٣٢ ٥٣٤	

٥. ذمم جهات ذات علاقة

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	شركة الروابي للالمنيوم والحديد
١٥١ ٢٣٨	١٧ ٣٨٧	المجموع
١٥١ ٢٣٨	١٧ ٣٨٧	

٦. الأرصدة المدينة الأخرى

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	تأمينات مستردة
٣٢ ٣٥٨	٥٢ ٣٥٨	تأمينات الكفالات
٢٣ ٤٢٨	٢٥ ٦٧٨	مصاريف مدفوعة مقدما
٥٨ ٥٩٤	٦ ٩٣٣	مطالبات الضمان الاجتماعي
١٤ ٤٨٥	١٤ ٧٦٦	اعتمادات مستندية
٧١ ٧٣٨	٤٠٤ ٧١٠	امانات ضريبة دخل
٢ ١٦٤	٠٠٠	امانات ضريبة المبيعات
٠٠٠	٩٩ ٠٥٣	المجموع
٢٠٢ ٧٦٧	٦٠٣ ٤٩٨	

٧. الاستثمار في شركات زميلة

٧/١ تملك الشركة ٤٠% من رأس مال الشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم (ذات مسؤولية محدودة) بكلفة (٤٠ ٠٠٠) دينار ، حيث بلغت قيمة الاستثمار كما بتاريخ ٢٠١١/١٢/٣١ مبلغ (٣٦ ٨٢١) دينار .

٧/٢ تملك الشركة ٥٠% من رأس مال شركة الروابي للألمنيوم والحديد - تحت التصفية (ذات مسؤولية محدودة) بكلفة (٢٥ ٠٠٠) دينار ، حيث يظهر الجدول أدناه الحقوق في الاستثمار في الشركة الزميلة :

بالدينار الأردني		البيان
الذمة المدينة	الاستثمار	
١٥١ ٢٣٨	...	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(١٣٣ ٨٥١)	...	صافي حجم التعامل عام ٢٠١١
١٧ ٣٨٧	...	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

- لم يتم اصدار بيانات مالية مدققة كما في ٢٠١١/١٢/٣١ لشركة الروابي للألمنيوم والحديد
- قررت هيئة المديرين في اجتماع الهيئة غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠١١/١٢/٤ تصفية الشركة تصفية اختيارية ، وحيث انه لا يوجد تأكيد معقول بعدم تحصيل هذه الذمة حتى تاريخه فانه لم يتم اخذ مخصص مقابلها .

٨. الاستثمارات العقارية

تظهر الإستثمارات العقارية في الأراضي التي يحتفظ بها لحين حصول زيادة في قيمتها السوقية بالكلفة، هذا و قد تم اعادة تقييم هذه الأراضي بالقيمة العادلة لها من قبل الادارة حيث بلغت قيمتها العادلة خلال العام ٢٠١٠ مبلغا و قدرة ٣١٠ ٥٧٦ دينار اردني .

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٩. كشف الممتلكات والمعدات واستهلاكاتها

اسم الأصل	الكلفة بالدينار	نسبة الاستهلاك	الاستهلاك المتراكم في ٢٠١١/١/١ بالدينار	استهلاك عام ٢٠١١ بالدينار	الاستهلاك المتراكم المباع اوالمستبعد بالدينار	الاستهلاك المتراكم في ٢٠١١/١٢/٣١ بالدينار	صافي القيمة الدفترية بالدينار
الممتلكات والمعدات للمصنع القديم							
ارض المصنع	١٩٧ ٧٧١	٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	١٩٧ ٧٧١
البئر الارتوازي	٣٢ ٣٦٤	%٦	٣٢ ٣٦٣	٠٠٠	٠٠٠	٣٢ ٣٦٣	١
الابنية والانشاءات	١ ٥٣٦ ٣٨٠	%٤	١ ٣٩٥ ١١٩	٣٠ ٦٣٧	٠٠٠	١ ٤٢٥ ٧٥٦	١١٠ ٦٢٤
اجهزة والات	٥ ١٨٠ ٧٦٣	%٥	٤ ٧٦٦ ٨٢٥	٢٩ ٢٣١	١٦٥ ١٣٧	٤ ٦٣٠ ٩١٩	٥٤٩ ٨٤٤
اثاث ومفروشات	١٢١ ٢٧٠	%١٠	١١٨ ٩١٤	١ ٨٦٠	٠٠٠	١٢٠ ٧٧٤	٤٩٦
اثاث المستودعات	٢٩ ١٢٢	٠٠	٢٩ ١٢٠	٠٠٠	٠٠٠	٢٩ ١٢٠	٢
السيارات والاليات	٣٧١ ٦٨٠	%١٥	٣٢٣ ٣٧٧	٨ ٦٢٥	١٤ ٣٠٠	٣١٧ ٧٠٢	٥٢ ٩٧٨
القوالب ومستلزمات	٩١٢ ٤٨٠	٠٠	٢٥٥ ٨٥١	٢٧٧ ١٦١	٢٥٥ ٨٥١	٢٧٧ ١٦١	٦٣٥ ٣١٩
ادوات المختبر	٧ ٦٨٩	%٢٠	٥٥٥	٦٢٤	٥٥٥	٦٢٤	٧ ٠٦٥
اثاث ولوازم الكفتريا	١٠ ٥١٠	٠٠	١٠ ٥٠٩	٠٠٠	٠٠٠	١٠ ٥٠٩	١
اجهزة ومعدات مكتبية	٧٣ ١٥٨	%١٥	٦٦ ٨٩٨	٣ ٣٦٠	٠٠٠	٧٠ ٢٥٨	٢ ٩٠٠
العدد والادوات	٢٧ ٢٥٤	%٢٠	٦ ٦٠٠	٥ ٦٤٠	٦ ٦٠٠	٥ ٦٤٠	٢١ ٦١٤
اجهزة ولوازم الكمبيوتر	٢٤١ ٨٢٤	%٢٠	١٥٦ ١٦٥	١٥ ٠٠٣	٠٠٠	١٧١ ١٦٨	٧٠ ٦٥٦
المجموع (ايضاح ١/٩)	٨ ٧٤٢ ٢٦٥		٧ ١٦٢ ٢٩٦	٣٧٢ ١٤١	٤٤٢ ٤٤٣	٧ ٠٩١ ٩٩٤	١ ٦٥٠ ٢٧١
الممتلكات والمعدات للمصنع الجديد							
الابنية والانشاءات	٢ ٤١١ ٣٦٥	%٢	٦٢٤ ٧٣٢	٤٨ ٢٤٠	٠٠٠	٦٧٢ ٩٧٢	١ ٧٣٨ ٣٩٣
أجهزة والات	٥ ٣٦٩ ٤٧٥	%٥	٣ ٤٥٦ ٠٥٩	٢٦٨ ٤٤٠	٠٠٠	٣ ٧٢٤ ٤٩٩	١ ٦٤٤ ٩٧٦
اثاث ومفروشات	٢٠ ١٠٨	%١٠	٢٠ ١٠٧	٠٠٠	٠٠٠	٢٠ ١٠٧	١
سيارات واليات	١١٧ ٩١٠	%١٥	١١٧ ٩٠٩	٠٠٠	٠٠٠	١١٧ ٩٠٩	١
أجهزة ومعدات مكتبية	٣ ٢٠١	%١٥	٣ ٢٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٣ ٢٠٠	١
عدد وأدوات	٨ ١١٣	%١٠	٥ ٠٣٩	٨٠٥	٠٠٠	٥ ٨٤٤	٢ ٢٦٩
أجهزة ولوازم كمبيوتر	١ ٩٦٨	%٢٠	١ ٩٦٧	٠٠٠	٠٠٠	١ ٩٦٧	١
أثاث المستودعات	٥٤ ٢٧٥	%١٠	٣٩ ٢٠٨	٥ ٤٢٥	٠٠٠	٤٤ ٦٣٣	٩ ٦٤٢
المجموع (ايضاح ١/٩)	٧ ٩٨٦ ٤١٥		٤ ٢٦٨ ٢٢١	٣٢٢ ٩١٠	٠٠٠	٤ ٥٩١ ١٣١	٣ ٣٩٥ ٢٨٤
الممتلكات والمعدات / الخط الخشابي							
أجهزة والات	٢٧٢ ٨٤٨	%٥	١١٥ ١٢٧	١٣ ٥٦٠	٠٠٠	١٢٨ ٦٨٧	١٤٤ ١٦١
عدد وادوات	٥٠٨	%٢٠	٥٠٧	٠٠٠	٠٠٠	٥٠٧	١
المجموع (ايضاح ١/٩)	٢٧٣ ٣٥٦		١١٥ ٦٣٤	١٣ ٥٦٠	٠٠٠	١٢٩ ١٩٤	١٤٤ ١٦٢
الممتلكات والمعدات لغرن الصهر							
مفروشات وديكور	٤ ١٧٢	%٩	٤ ١٧١	٠٠٠	٠٠٠	٤ ١٧١	١
المباني والانشاءات	١٦٩ ٨٥٨	%٤	١٢٩ ٩٩٨	٦ ٠٠٠	٠٠٠	١٣٥ ٩٩٨	٣٣ ٨٦٠
الالات	١ ٠٢٧ ١٠٦	%١٠	١ ٠٢٧ ١٠٥	٠٠٠	٠٠٠	١ ٠٢٧ ١٠٥	١
السيارات والاليات	٤٧ ١٢٥	%١٥	٢٣ ٢٠٣	٧ ٠٨٠	٠٠٠	٣٠ ٢٨٣	١٦ ٨٤٢
العدد والادوات	١٢ ٤٤٠	%٢٠	١٢ ٤٣٨	٠٠٠	٠٠٠	١٢ ٤٣٨	٢
تجهيزات المستودعات	٣٣٦	%٩	٣٣٥	٠٠٠	٠٠٠	٣٣٥	١
القوالب	٢٤٥ ١٠٤	%٢٥	٢٣٠ ٥٣٨	٣ ٧٨٠	٠٠٠	٢٣٤ ٣١٨	١٠ ٧٨٦
الطوب الناري	١٣٤ ٠٠٠	%٢٠	١٣٣ ٩٩٩	٠٠٠	٠٠٠	١٣٣ ٩٩٩	١
المجموع (ايضاح ١/٩)	١ ٦٤٠ ١٤١		١ ٥٦١ ٧٨٧	١٦ ٨٦٠	٠٠٠	١ ٥٧٨ ٦٤٧	٦١ ٤٩٤
الممتلكات والمعدات لمصنع القوالب							
الالات	٩٠٠ ٩٨٥	%١٠	٨٨١ ٨٦٤	٦ ٣٦٠	٠٠٠	٨٨٨ ٢٦٤	١٢ ٧٦١
العدد والادوات	٨٢ ٢٧٣	%٢٠	٨٢ ٢٧٢	٠٠٠	٠٠٠	٨٢ ٢٧٢	١
الاثاث والمفروشات	٥ ٨٣٦	%٩	٥ ٨٣٥	٠٠٠	٠٠٠	٥ ٨٣٥	١
اجهزة ومعدات	٧٣ ٣٦٥	%١٥	٧٣ ٣٦٤	٠٠٠	٠٠٠	٧٣ ٣٦٤	١
لوازم كمبيوتر	٢٧ ٣٢٤	%٢٠	٢٧ ٣٢٣	٠٠٠	٠٠٠	٢٧ ٣٢٣	١
المجموع (ايضاح ١/٩)	١ ٠٨٩ ٧٨٣		١ ٠٧٠ ٦٥٨	٦ ٣٦٠	٠٠٠	١ ٠٧٧ ٠١٨	١٢ ٧٦٥
المجموع العام (ايضاح ١/٩)	١٩ ٧٣١ ٩٦٠		١٤ ١٧٨ ٥٩٦	٧٣١ ٨٣١	٤٤٢ ٤٤٣	١٤ ٤٦٧ ٩٨٤	٥ ٢٦٣ ٩٧٦

الشركة العربية لصناعة الألبنوم (آرال)
 شركة مساهمة عامة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
 إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١/٩ تفصيل الممتلكات والمعدات واستهلاكاتها

اسم الأصل	في ٢٠١١/١/١	بالدينار	الإضافات	بالدينار	الكافة	في ٢٠١١/١/١	بالدينار	الاستهلاكات	بالدينار	الكافة	في ٢٠١١/١/١	بالدينار	الاستهلاك المتراكم في ٢٠١١/١/١	بالدينار	الاستهلاك المتراكم في ٢٠١١/١/١	بالدينار	الاستهلاك المتراكم المباع او المستبعد	بالدينار	الاستهلاك المتراكم في ٢٠١١/١/١	بالدينار	صافي القيمة الدفترية	بالدينار
الممتلكات والمعدات للمصنع القديم	٨٨٩٥٥٦٣	٣٠٣٩٢٦	٣٠٣٩٢٦	٤٥٧٢٢٤	٧٩٨٦٤١٥	٧٩٨٦٤١٥	٧٩٨٦٤١٥	٤٥٧٢٢٤	٣٧٢١٤١	٧١٦٢٢٩٦	٧١٦٢٢٩٦	٤٤٢٤٤٣	٧٠٩١٩٩٤	٤٤٢٤٤٣	٣٧٢١٤١	٤٤٢٤٤٣	٤٤٢٤٤٣	٣٧٢١٤١	٧٠٩١٩٩٤	٧٠٩١٩٩٤	١٦٥٠٢٧١	١٦٥٠٢٧١
الممتلكات والمعدات للمصنع الجديد	٧٩٨٦٤١٥	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٧٩٨٦٤١٥	٧٩٨٦٤١٥	٧٩٨٦٤١٥	٠٠٠	٣٢٢٩١٠	٤٢٦٨٢٢١	٤٢٦٨٢٢١	٠٠٠	٤٥٩١١٣١	٠٠٠	٣٢٢٩١٠	٠٠٠	٠٠٠	٣٢٢٩١٠	٤٥٩١١٣١	٤٥٩١١٣١	٣٢٩٥٢٨٤	٣٢٩٥٢٨٤
الممتلكات والمعدات للنظ الخشابي	٢٧٣٢٥٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٢٧٣٢٥٦	٢٧٣٢٥٦	٢٧٣٢٥٦	٠٠٠	١٣٥٦٠	١١٥٦٣٤	١١٥٦٣٤	٠٠٠	١٢٩١٩٤	٠٠٠	١٢٩١٩٤	٠٠٠	٠٠٠	١٢٩١٩٤	١٢٩١٩٤	١٢٩١٩٤	١٤٤١٦٢	١٤٤١٦٢
الممتلكات والمعدات لفرن المسعر	١٦٣٢١٤١	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	١٦٣٢١٤١	١٦٣٢١٤١	١٦٣٢١٤١	٠٠٠	١٦٨٦٠	١٥٦١٧٨٧	١٥٦١٧٨٧	٠٠٠	١٥٧٨٦٤٧	٠٠٠	١٥٧٨٦٤٧	٠٠٠	٠٠٠	١٥٧٨٦٤٧	١٥٧٨٦٤٧	١٥٧٨٦٤٧	٦١٤٩٤	٦١٤٩٤
الممتلكات والمعدات لمصنع القوالب	١٠٨٩٧٨٣	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	١٠٨٩٧٨٣	١٠٨٩٧٨٣	١٠٨٩٧٨٣	٠٠٠	٦٢٦٠	١٠٧٠٦٥٨	١٠٧٠٦٥٨	٠٠٠	١٠٧٧٠١٨	٠٠٠	٦٢٦٠	٠٠٠	٠٠٠	٦٢٦٠	١٠٧٧٠١٨	١٠٧٧٠١٨	١٢٧٦٥	١٢٧٦٥
المجموع العام (ايضاح ٩)	١٩٨٧٧٢٥٨	٣١١٩٢٦	٣١١٩٢٦	٤٥٧٢٢٤	١٩٧٣١٩٦٠	١٩٧٣١٩٦٠	١٩٧٣١٩٦٠	٤٥٧٢٢٤	٧٣١٨٣١	١٤١٧٨٥٩٦	١٤١٧٨٥٩٦	٤٤٢٤٤٣	١٤٤٦٧٩٨٤	٤٤٢٤٤٣	٧٣١٨٣١	٤٤٢٤٤٣	٤٤٢٤٤٣	٧٣١٨٣١	١٤٤٦٧٩٨٤	١٤٤٦٧٩٨٤	٥٢٦٣٩٧٦	٥٢٦٣٩٧٦

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١٠. الأرصدة الدائنة الأخرى

٢٠١٠	٢٠١١	البيانات
بالدينار	بالدينار	
٣٦ ٥٠٩	٣٥ ٣٩٥	مصاريف مستحقة
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	مخصص قضايا
٩ ٧٥٦	٧ ٩٠٨	مخصص التزامات سنوات سابقة
٤٧٣ ٢٧٩	٤١٠ ١٧٤	أمانات للغير
٢٣٧ ٩٠٣	٠٠٠	أمانات ضريبية مبيعات
٦٢٢	١٠٠	أمانات أخرى
٤ ٥٤٤	٠٠٠	مخصص رسوم الجامعات
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٨٢٢ ٦١٣	٥١٣ ٥٧٧	المجموع

١١. مصاريف البيع والتوزيع

٢٠١٠	٢٠١١	البيانات
بالدينار	بالدينار	
١٠٩ ٥٠٦	١٠٣ ٦٤٥	الرواتب
١١ ١٨١	١٠ ٥٧٣	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
٥ ٧٤٦	٥ ٦٧٧	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
٤ ٧١٦	٩ ٢٢١	علاجات وتأمين صحي
١١٢ ٤٩٥	١٠٩ ٣٥٦	مصاريف التغليف
١٠ ٦٥٠	٠٠٠	مصاريف سفر ومياومات
١ ٢٧٦	٦٥٧	قرطاسية ومطبوعات
٤ ١٢٨	٤ ٥٨٨	مصاريف التصدير
٢ ٥٣٤	٤ ٩٣٣	مصاريف أخرى
٢ ٥٠٣	٦٨٨	خصم مسموح به
٣ ٥١١	٢٢٩	دعاية وعلان
٢ ٤٨٨	٣ ٤٦٠	مصاريف ضيافة
١ ٢٧٦	١٦ ١٢٩	مصاريف سيارات
٢٧٢ ٠١٠	٢٦٩ ١٥٦	المجموع

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١٢. المصاريف الإدارية

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	
٣٢٢ ٢٥٦	٣٣٩ ٢١٥	الرواتب
٣١ ٥١٧	٣٣ ٨٢٨	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
٢٢ ٩٦٠	٢٣ ٩٢٣	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
١٠ ٨٥٤	١٠ ٤٩١	بريد ، هاتف
٦ ٤٣٨	٥ ٨١٥	قرطاسية ومطبوعات
٧ ٥٠٠	٧ ٥٠٠	أتعاب مهنية
١٢ ٩٦٨	٢٧ ٨٤٩	علاجات وتأمين صحي
٢٨ ٨٠٠	٢٨ ٨٠٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٢ ٦٨٢	٥ ٠٨٨	تبرعات
٤ ٥٠٣	٢ ٧٢٢	مصاريف دعوة الهيئة العامة
٤٠٠	٤٠٠	اتعاب مراقب الشركات
٢٣ ٥٣٦	٢٢ ٠٩٣	رسوم ورخص حكومية
٥ ٥١٣	٣ ٢٠٠	مصاريف الصيانة
١١ ٣٩٦	١٣ ١٧٤	مصاريف أخرى
١٥ ٠٣٥	٢٠ ٢٢٠	استهلاكات إدارية
٥٧ ٠٥٦	٦ ١٢٣	رسوم قضايا
١٣ ٣٠٠	١٣ ٩٠٠	أمن وحماية
١ ٦١٤	٢ ٤١٤	مصاريف كمبيوتر
٢ ٨٧٦	٤ ٧١٤	مصاريف سيارات
٢ ٥٧٥	١ ٤٨٦	دعاية وعلان
٢ ٦٩٧	٢ ٠٠٥	مصاريف نظافة
٥٨٦ ٤٧٦	٥٧٤ ٩٦٠	المجموع

١٣. الإيرادات الأخرى

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	
٦ ٤١٥	١٠ ٦٠٢	إيرادات توزيعات أسهم
٠٠٠	٦ ٦٠٤	إيرادات رأسمالية
٨ ١٤١	٧ ٨٤٧	إيرادات أخرى
١٤ ٥٥٦	٢٥ ٠٥٣	المجموع

١٤. مخصصات ورسوم ومكافآت

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٣٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
٤٥٤٤	٠٠٠	المجموع
٣٤٥٤٤	٣٠.٠٠٠	

١٥. الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي حتى نهاية عام ٢٠٠٩.
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي عن نتائج أعمال ٢٠١٠ وقد تم مناقشتها من قبل دائرة ضريبة الدخل وتم الاعتراض على القرار .
- تم احتساب مخصص ضريبة الدخل لعام ٢٠١١ بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩ .

١٦. معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

فيما يلي المعايير التي تم إصدارها وما زالت غير سارية المفعول حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للشركة، إن المعايير المبينة أدناه هي المعايير التي تتوقع إدارة الشركة تطبيقها عن تاريخ سريانها مستقبلاً، وهناك نية لدى إدارة الشركة بتطبيق هذه المعايير والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول.

معيير المحاسبة الدولي رقم (١) عرض البيانات المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر)

إن التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. يتم أظهار البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى بيان الدخل الشامل (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها، إن تأثير هذا التعديل سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة، يجب تطبيق هذا المعيار للفترات التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١٢.

معيير المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية)

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، يقدم التعديل افتراض بأن الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠)، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم استردادها من خلال البيع، كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات غير قابلة للاستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات، يجب تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٢.

معيير التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية، الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الاعتراف

يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الاعتراف بها لتمكين مستخدم البيانات المالية للشركة من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الاعتراف بها والالتزامات المرتبطة بها، يجب تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١، مشيرين إلى أن التعديل الذي يتعلق بالتفاصيل بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية يجب تطبيقه للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ كذلك التعديل الذي يتعلق بمعيير التقارير المالية الدولي رقم (٩) يجب تطبيقه للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٥، سوف يؤثر هذا التعديل على الإفصاحات فقط، ولن يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة

يوضح المعيار المعدل للمبادئ لعرض وإعداد البيانات المالية في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر.

يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) البيانات المالية الموحدة والمنفصلة والتفسير رقم (١٢) توحيد البيانات المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص، يجب تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣، علماً بأنه مسموح تطبيقه للفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة (العمليات أو المشاريع المشتركة)

يوضح المعيار المبادئ لإعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة والذي يهدف إلى تحديد الصلاحيات لأطراف العمليات أو المشاريع المشتركة اللذين يملكون سيطرة مشتركة، يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم (١٣) (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك). يجب تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣، علماً بأنه مسموح تطبيقه للفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) إيضاحات الحصص في المنشآت الأخرى (المصالح والمنافع في شركات أخرى)

يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة أو المشاريع المشتركة أو شركات حليفة أو المنشآت ذات الغرض الخاص. ويهدف إلى تحسين ومزيد من إفصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشآت الأخرى لاتاحة معلومات إضافية لمستخدم البيانات المالية لتقييم طبيعة المخاطر والمصالح المرتبطة في الشركة الأخرى، يجب تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣، علماً بأنه مسموح تطبيقه للفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

يحدد معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) مصدر واحد للإرشاد بخصوص قياس جميع القيم العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية. إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣)، يهدف إلى بيان طرق قياس القيمة العادلة والإفصاح عنها بهدف زيادة الاتساق والمقارنة في طرق قياس القيمة العادلة والإفصاحات المرتبطة بها من خلال التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، سوف تقوم الشركة بتقدير أثر هذا المعيار على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة، يجب تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣، علماً بأنه مسموح تطبيقه للفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١٧. التعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة الشركات الحليفة و المساهمين الرئيسيين و أعضاء مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية العليا للشركة و الشركات المسيطر عليها أو عليها تأثير جوهري بشكل مباشر أو غير مباشر من قبل هؤلاء الأطراف.

يلخص الجدول التالي أهم المعاملات التي تمت مع الجهات ذات العلاقة خلال عام ٢٠١١ :

الرصيد القائم	طبيعة التعامل	شركة الروابي للألمنيوم والحديد
١٧ ٣٨٧	تجاري	

بلغت رواتب و مكافآت الإدارة العليا و التنفيذية مبلغ (١٦٣ ٨٠٦) دينار للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل مبلغ (١٦٩ ١٤٢) دينار للعام ٢٠١٠.

١٨. الالتزامات الطارئة

على الشركة بتاريخ البيانات المالية التزامات قد تطرأ متمثلة بمبلغ (١ ٢٥٨ ٥٤٥) دينار تتمثل بالاتي:-

٢٠١٠ بالدينار	٢٠١١ بالدينار	البيان
٢١١ ٩٦٢	٢٠٨ ٦٤٣	كفالات بنكية
٣ ٤٨٦ ٤٠٤	١ ٠٤٩ ٩٠٢	اعتمادات مستندية
٣ ٦٩٨ ٣٦٦	١ ٢٥٨ ٥٤٥	المجموع

١٩.أ) الأدوات المالية

تتكون الموجودات المالية من الأرصدة لدى البنوك و الذمم المدينة و بعض الأرصدة المدينة الأخرى ، تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة و بعض الأرصدة الدائنة الأخرى.
إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

ب) مخاطر الأسعار

تتمثل مخاطر الأسعار فيما يلي :-

١) مخاطر تقلبات أسعار العملات

معظم تعاملات الشركة بالدينار الأردني والدولار الأمريكي ، حيث ان سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الامريكي (٠,٧١) دينار أردني ، وكما هو محدد من قبل البنك المركزي الاردني فان تقلبات اسعار صرف العملات الاجنبية لا تؤثر بشكل جوهري على البيانات .

٢) مخاطر أسعار الفائدة

ان معظم الأدوات المالية الظاهرة في بيان المركز المالي غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة فان أثر مخاطر اسعار الفوائد غير جوهري على بيان المركز المالي المرفقة .

٣) مخاطر الائتمان والسيولة

تحليل استحقاقات الموجودات و المطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات و المطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع دينار	اقل من سنة دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١١
٢٩٤٠.٠٥٩	٢٩٤٠.٠٥٩	شيكات برسم التحصيل
٢٤٥٦٣٢١ ٩٧٨.٠٥٧	٢٤٥٦٣٢١ ٩٧٨.٠٥٧	اوراق دفع وشيكات مؤجلة ذمم دائنة

٢٠. إدارة رأس المال

يتمثل هدف الشركة في إدارة رأس المال بالتأكد من توفر الحد الأدنى لنسب رأس المال لدعم أعمال الشركة وتعظيم حقوق المساهمين ولضمان استمراريتها والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة .

٢١. القطاعات التشغيلية

القطاع الجغرافي
المملكة الأردنية الهاشمية

القطاع الرئيسي للنشاط
صناعي - صناعة بروفيلات الألمنيوم

٢٢. أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب ارقام البيانات المالية لعام ٢٠١٠ لتتناسب مع تبويب ارقام البيانات المالية لعام ٢٠١١ ولم ينتج عن إعادة التبويب أي اثر على الربح و حقوق الملكية لعام ٢٠١٠.